



Sunday, June 1, 2025

SAINT MARIA GORETTI CATHOLIC CHURCH

2980 Senter Road, San Jose, CA 95111

Chapel of the Vietnamese Martyrs, 685 Singleton Road, San Jose, CA 95111

www.smgsj.org

Telephone (408) 363-2300

PARISH STAFF

Pastor

Fr. Andrew C. Nguyen Ext. 1005

Parochial Vicars

Fr. Hung Vu Ext. 1004

Fr. Eric Piczon Ext. 1006

Fr. Pedro Tejeda Ext. 1008

Office Manager

Ms. Tam Tran Ext. 1011

Pastoral Associates

Deacon Anthony Pham

Mrs. Araceli Zárate Ext. 1009

Facilities Coordinator

Ms. Angie Nguyen Ext. 1003

Catechetical Coordinator

Sr. Mary Magdalene Trang Nguyen 1010

Finance Office

Mr. Anton Vu

Administrative Assistants

Mrs. Maria Socorro Alonso Ext. 1001

Sr. Sugar Duong Vo Ext. 1002

Mrs. Olga Gómez



Over 60 Years of Faith

CHAPEL OF THE DIVINE MERCY

Open for Adoration to the Blessed
Sacrament and silent prayer

Every day from 9:30 a.m. - 6:30 p.m.

*"Jesus taught a new sacrifice which the
Church received from the Apostles and
offers throughout the whole world."*

— St. Irenaeus

ANointing of the Sick UNCIÓN A LOS ENFERMOS XÚC DẦU BỆNH NHÂN

*Please, see your parish priest
Favor de ver a su sacerdote*

Xin gặp linh mục trước hoặc sau Lễ

CONFESSIONS / CONFESIONES / GIẢI TỘI

English - Saturday 3:30 pm

Tiếng Việt - Thứ bảy 5:00 pm

Español - Sábado 6:30 pm

PARISH OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA GIỜ VĂN PHÒNG

Tuesday - Friday

10:00 am – 5:00 pm

Saturday Closed

EMERGENCY NUMBER / NÚMERO DE EMERGENCIA

408-363-2311

SỐ XÚC DẦU BỆNH NHÂN

408-363-2310



**Report
Misconduct**

ethics-point

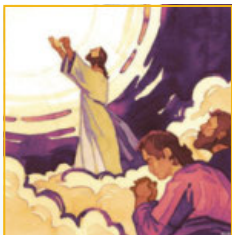
Financial:
888-325-7863
dsj.ethicspoint.com

Children & Vulnerable Adults:
844-372-1691
opcva.ethicspoint.com



Learn More
About the
Jubilee Year 2025
on the Diocese
website
www.dsj.org





THE ASCENSION OF THE LORD (Year C) - June 1, 2025

Today's Gospel Reflection: Luke 24:46-53

The famous 20th century St. Padre Pio said once that he would wait outside the gates of heaven until the people in his life had entered. I'm not sure that I, or frankly many people I know, would say that and mean it. Yet that is precisely the kind of attitude we see in Jesus as he prays for us in the Gospel today. Having celebrated the Ascension of the Lord just a few days ago, we now hear the Son of God at the Last Supper pray to his Father **"that they may be brought to perfection as one"** (John 17:23). What does this mean for us? I'd wager that we are not surprised that Jesus wants to make us perfect — that is, happy, whole, and healed. The shocker is that he desires this for us collectively and not just individually. Perfection is a team sport. We need each other to be perfect. Jesus is like a mother longing for her adult children to learn how to be in loving support of one another. He wants the perfection of his disciples to be not some individualistic plan of moral uprightness, but a loving communion of brothers and sisters.

Let's apply this practically. Do I see my participation at Mass as something I do merely for my own peace and edification, or as something I do with and for the people around me? Do I see my ongoing need for forgiveness as something that simply makes me feel better, or as a task that heals those around me, too? Is my dearest hope to individually get to heaven when I die, or is it to be part of the great procession of souls, together marching towards the heavenly Jerusalem? Do I want to be in heaven with people I currently find difficult? How would my life change if I did? — *Father John Muir* ©LPi



PRAY FOR THE SICK OREMOS POR LOS ENFERMOS CẦU NGUYỆN CHO BỆNH NHÂN

Amelita Tabique,
Jessica Carrillo,
Adriana Pimentel,
Andrea Romero,
Andrew Romero,
Melanie Dela Cruz Lindsay,
Maria Landa,
Rose Ang,
Baby Felipe D. Murillo
Maria Ngo Thanh Van,
Bach Tuyet,
Ed Beltrán,
Maria Muñoz,
Cristina Loredo,
Carmen Padilla,
Cande Moore,
Alejandra Aguilar,
Pia Santos,
Silvia Castro,

Willy Ang,
David Estrada,
Jett Patterson,
Maurice Duff,
Baby Martin Borunda,
J. Fernando Martínez,
Sara Mesa-Padilla,
Julius Chisolm,
Fr. Héctor Basáñez,
Fr. Antonio Martín,
Stephanie Delgadillo,
Danny Vallín,
J. Oommachen,
Laysha Padilla,
Cecilia Lucas,
Hortencia Ramos,
Hanh Mai,
Evelyn Cedillo,
Niño Fernando Ramirez,

Ed Figueroa,
Catherine González,
Gloria Heredia,
Anastacia Vitug,
Ana María Ramírez,
María Arce,
Leah Solorio,
Leslie Valtierra,
Osiris Valtierra,
LuRhe Streb,
Jerry Streb,
Mariana García,
Raquel Flores,
Damiana Flores,
Lia Avila,
Gilberto Hernández Jr.
Javier Solórzano,
Jeremy Red,
Gilberto Hernández Jr.



Pray for Our Departed and Their Families Oremos por Nuestros Difuntos y sus Familias CẦU cho những người đã khuất và gia đình họ

Jeffrey Sumida, Gene Duenas, Ma. Guadalupe Alvarez,
Robert Esparza, Consuelo Garcia, Guillermo D. Burguillos,
Angela Rodríguez, Maria Cantú, Francisco Villa,
Peter J. Nguyen, Trinh Nguyen & Thanh Le, Fr. Kevin Joyce,
Viridiana Herrera, Dung Le, Thanh Kim Nguyen,
Giovanni Cuenca, Xiomara Mireles, Maria Nga Truong,
Benita Hernández, Pedro Nava, Sabina Mares, Paxsili Ríos,
Pope Francis, Damiana Flores, Conrado Román.

Daily Mass Readings

Sunday: Acts 1:1-11/Ps 47:2-3, 6-7, 8-9 (6)/Eph 1:17-23 or
Heb 9:24-28; 10:19-23/Lk 24:46-53
Monday: Acts 19:1-8/Ps 68:2-3ab, 4-5acd, 6-7ab/Jn 16:29-33
Tuesday: Acts 20:17-27/Ps 68:10-11, 20-21/Jn 17:1-11a
Wednesday: Acts 20:28-38/Ps 68:29-30, 33-35a, 35bc-36ab/
Jn 17:11b-19
Thursday: Acts 22:30; 23:6-11/Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11/
Jn 17:20-26
Friday: Acts 25:13b-21/Ps 103:1-2, 11-12, 19-20ab/Jn 21:15-19
Saturday: Morning: Acts 28:16-20, 30-31/Ps 11:4, 5 and 7/
Jn 21:20-25



SATURDAY, MAY 31st, La Visitación de María

9:00 am Raul Aman † Muc Van Nguyen †
12:15 pm Seguridad de Victor Man - Conrado Román †
4:00 pm Maria Trinh Thi Vu † Wilfredo Piczon †
7:00 pm Jesús Villalpando † Conrado Román †

SUNDAY, JUNE 1st, The Ascension of the Lord

7:00 am Thu Le † Maria Pham Thi † Maria Vu Ven †
9:30 am Healing of Daisy Balleza Marucut
Jovencio Cavaneyro † Felicidad Buyser † Cindy Hemenway †
Maria Trinh Thi Vu †

12:30 pm Feliz cumpleaños Frank Sánchez - Familia Aldama Cásarez
Gloria Díaz † Conrado Román † Arturo Avalos †
4:00 pm Maria Trinh Thi Vu † Wilfredo Piczon † Nashat N. Abraham †

7:00 pm Evangelina Cásarez Cortez † Conrado Román †

MONDAY, JUNE 2nd, Sts. Marcellinus and Peter, Martyrs

9:00 am Maria Trinh Thi Vu †
12:15 pm Conrado Román † - Salud de Silvia Castro

TUESDAY, JUNE 3rd, St. Charles Lwanga and Companions, Martyrs

9:00 am Vincent Le † Maria Trinh Thi Vu †
12:15 pm Francisco Marez † Sabina Marez † Juan Hernández †

WEDNESDAY, JUNE 4th, Santa Noemí y Santa Ruth

9:00 am Patricia Rebeca Medrano † Maria Trinh Thi Vu †
Maria Thanh Le †

12:15 pm Conrado Román † - Salud de Silvia Castro

THURSDAY, JUNE 5th, St. Boniface, Bishop and Martyr

9:00 am Maria Trinh Thi Vu † Rosalinda Reyes †
12:15 pm Bernardino Aguirre † Conrado Román † - Salud de Silvia Castro

FRIDAY, JUNE 6th, St. Norbert, Bishop

9:00 am Maria Nguyen Thi Ngoc Minh † - Salud de Silvia Castro
12:15 pm Guadalupe López † Conrado Román † - Salud de Silvia Castro
7:00 pm Damiana Flores † Conrado Román † - Salud de Silvia Castro
Por la Salud de los Sacerdotes Enfermos

WEEKLY OFFERING

Our Goal.....\$ 22,000.00

May 25, 2025.....\$ 22,482.00

Community Outreach Fund.....\$ 7,737.00

We met our weekly collection goal!

Thanks to our parishioners who returned their offerings to the Lord!!

Your continued support is vital in helping us meet our goal and parish financial obligations.



The Catholic Church dedicates June to the Sacred Heart of Jesus, a tradition that dates back to the 17th century.

The tradition began when French nun St. Margaret Mary Alacoque reported having visions of Jesus revealing his Sacred Heart to her.

In 1899, Pope Leo XIII established June as the Month of the Sacred Heart in his encyclical letter *Annum Sacrum*. The letter also encouraged the Roman Catholic episcopate to promote First Friday Devotions and included a Prayer of Consecration to the Sacred Heart.

The feast of the Sacred Heart was approved for specified dioceses by Clement XIII in 1765, and extended to the whole Church by Pius IX in 1856.

In 1889 Pope Leo XIII elevated it to the rank of first class, and through an encyclical letter in 1899 dedicated the whole Catholic world to the Sacred Heart of Jesus.

Devotion to the Sacred Heart was also an essential component of Pope John Paul II's hopes for the "new evangelization" called for by the Church.

*Behold this Heart which has loved men so much,
and yet men do not want to love Me in return.
Through you My divine Heart wishes to spread its love
everywhere on earth."*

- Jesus to Saint Margaret Mary



SOLEMNITY OF THE ASCENSION OF THE LORD

The Feast of the Ascension commemorates Jesus' ascension into heaven 40 days after his resurrection. Thus Ascension day falls 40 days after Easter, on the 6th Thursday of Easter, but in some parts of the world, the solemnity is celebrated on the Sunday after the traditional date, as it is in the Diocese

of San Jose.

The Ascension of Our Lord Jesus Christ is described in the Acts of the Apostles, and is also noted in Mark 16:19 and Luke 24:50-53.

Before his Ascension, Christ spent forty days teaching the Apostles and disciples about the Kingdom of God (Acts 1:3). The Lord informed them that they would receive power from the Holy Spirit to be his witnesses to the ends of the earth (Acts 1:8). The Ascension occurred at Bethany on the Mount of Olives (Luke 19:29). Christ's work of redemption has become known as the Paschal Mystery of Christ and was accomplished principally by his Passion, death, Resurrection, and Glorious Ascension into Heaven. The Paschal Mystery of Christ constitutes one action for the salvation of mankind, for Jesus "was handed over to death for our trespasses and was raised for our justification" (Romans 4:25).

SAINT MARIA GORETTI CATHOLIC CHURCH MASS SCHEDULE AND PRESIDERS - June 7 & 8

Language	Mass Time	Presider
ENGLISH	Monday—Friday 9:00 am Wednesdays OLPH Novena	
	Saturday 9:00 am	Fr. Hung
	Saturday 4:00 pm	
	Sunday 7:00 am	Fr. Randy
Livestream	Sunday 9:30 am	Fr. Randy
	Sunday 4:00 pm	Fr. Chanh Nguyen
TAGALOG	First Friday of the Month 7:00 p.m.	
ESPAÑOL	Lunes a Viernes 12:15 pm	
	Viernes solamente 7:00 pm	
	Sábado 12:15 pm	Padre Randy
	Sábado 7:00 pm	Padre Pedro
	Domingo 12:30 pm	Padre Pedro
	Domingo 7:00 pm	Padre Pedro
VIETNAMESE	Mon-Fri 10:00 am	
	Mon-Fri 6:00 pm	
	Saturday 10:00 am - Shrine	Fr. Hung, Msgr. Dominic Do, Fr. Paul Duong Luu, Fr. Luc Phan
	Livestream Saturday 5:30 pm	Fr. Hung
	Sunday 8:00 am	Fr. Hung
	Sunday 9:30 am - Patio	Msgr. Dominic Do
	Sunday 11:00 am	Msgr. Dominic Do
	Sunday 2:30 pm	Fr. Hung
	Sunday 5:30 pm	Fr. Chanh Nguyen

PRAYER OF THE PRESENCE

*My Lord and my Love—Bread of Life, nourish me.
Paschal Lamb, restore me. Jesus in the Blessed
Sacrament, consume me as I consume you.*

Amen. ©LPi





Sunday, June 1, 2025

Dear Families and Friends,

Every year, priests receive assignments according to the needs of the Diocese. Father Eric's new ministry will be at the Cathedral, and in particular, working with Vocations and Youth and Young Adults at the Newman Center at San Jose State University. At this time, I would like to thank Father Eric for his many years of ministry and dedicated service to our parish. We are blessed to have had him as a priest of holiness, humility, patience, kindness, and dedication. We will surely miss him, and we wish him well in his new assignment.

On June 22nd at 1:30 pm, we will have a farewell reception for Father Eric. Hope to see you there.

We welcome Father Pedro Perez, who has been assigned to serve at our parish. I have known him since my first year as a priest; he is a priest of enthusiasm, energy, and joy. I pray that his presence in our parish will help us continue to grow as a community.

As we prepare for our parish festival this summer, we will be selling tickets for the raffle. Join with me to make this a successful, joyful, and community-building event. Thank you very much for buying raffle tickets now and for helping us to celebrate during the weekend of the festival, August 22-24. Let us work together to make this a successful, joyful, and community-building event.

Have a blessed week!

Fr. Andrew C. Nguyen
Pastor



TO FATHER ERIC PICZON

Saying goodbye is never easy...

Join us for an informal farewell reception in honor of Fr. Eric as we thank him for his faithful and dedicated service to our parish.

SATURDAY, JUNE 22, 2025
1:30 P.M. IN SULLIVAN HALL

Come share your gratitude, offer your well wishes, and say goodbye as he begins a new chapter.

Light refreshments will be served.



QUO VADIS

WHAT IS GOD CALLING
YOU TO DO WITH YOUR LIFE?

June 18-20, 2025

High School Boys (Ages 13-17)

Discernment Retreat

St. Maria Goretti Parish
Vietnamese Martyr Chapel



Scan QR Code
to register

The Quo Vadis Retreat is a time for Catholic teen guys to step away from the noise, connect with others, and focus on what really matters: hearing God's voice.

wwwdsj.org/quo-vadis



CATHOLIC TRIVIA

Question: What is the Creed recited during Catholic Mass?

Answer: Nicene Creed



TODAY!! SMG MONTHLY HEALTH MINISTRY

Have your **FREE** blood pressure and
glucose level checked!

TODAY, SUNDAY, JUNE 1, 2025
9:00 A.M. - 5:00 P.M. in Sullivan Hall

Tayo Na At Magsimba!

Misang Filipino

Tuwing unang Biyernes
ng Buwan

Friday, June 6 at 7:00 p.m.
With Anointing of the Sick



FREE VEHICLE DIAGNOSTIC

A certified mechanic and parishioner,
Chuong Doan, would like to help with your car!!

Wednesday, June 4, from 10 am - 2 pm
at Our Lady of Guadalupe Parking Lot

*If your vehicle's check engine light stays on,
please bring it in for **FREE** diagnostic.*

(This service is the first Wednesday of the month)



GRADUATION MASS

Graduates of 2025, you deserve to be honored with blessings!

The Parish of Santa María Goretti pays tribute to the
graduates of all levels, from Kindergarten to University and
Vocational School, with a special ceremony

Sunday, June 29, 2025
at the 4:00 p.m. Mass

Come dressed in your toga and your cap!

Please call the Parish Office to register: 408-363-2300



ATTENTION ALL PARISH GROUPS USING OUR FACILITIES

As we prepare for the upcoming Fiscal Year
(August 2025 – July 2026), all parish groups
are required to renew their facility reservations.

- Reservations are on a first-come, first-served basis.
- Groups that do not renew, will lose their room usage privileges.

You may renew your reservation: Online or in person at the Parish Office.

Thank you for your cooperation and continued support of our parish community.



HEALTH CORNER

FIGS: Promotes digestive health, rich in antioxidants, support healthy blood pressure, support bone health.

SMILE!

—A priest was schedule to perform a special wedding immediately following the Sunday morning Mass. He could not recall the names of the two members whom he was to marry.

He got around the dilemma this way: “Will those who want to get marry now, please come stand before me.” 😊

At once, six single ladies, four widows and five single men stood, went to the aisle and walked to the front.



Annual Parish Festival 2025 August 22, 23, & 24

COME AND JOIN THE FUN!!

Raffle, Rides, American, Mexican, Filipino, and
Vietnamese Food, Games, Cash & Carry, Live Music,
and Entertainment.

Our Raffle Ticket 1st prize: \$10,000
2nd prize: \$5,000 - 3rd prize: \$2,500
and consolation prizes

**Raffle Tickets available after all Masses or in the
Parish Office**

Raffle ticket donations: \$5/ticket or \$20/5 tickets.

**WE NEED SPONSORS FOR OUR FESTIVAL FOOD
BOOTHS AND VOLUNTEERS TO HELP IN ANY
WAY!**

FIRST FESTIVAL MEETING

Tuesday, June 3 at 6:00 p.m.
At Our Lady of Guadalupe Garden



SMG FOOD DISTRIBUTION
10:00 AM—12 PM
THURSDAY, JUNE 12



FATHER'S DAY BBQ WITH OUR PRIESTS

**All Fathers in our Community are invited to a
Gathering with our Parish Priests**
Saturday, June 14, 2025
12:00 noon

at Our Lady of Guadalupe Garden
BBQ and fellowship with our priests.

**Registration is required. You may fill the form below and
place it in the collection basket or call the Parish Office
to register.**

PLEASE REGISTER FOR FATHERS BBQ WITH OUR PRIESTS

Name: _____

Phone Number: _____

Number of people: _____

JOIN US!

EUCCHARISTIC PROCESSION TRAVELING THROUGH THE DIOCESE OF SAN JOSÉ

PENTECOST SUNDAY, JUNE 8, 2025
From Mission Santa Clara to Our Lady of Peace
LED BY BISHOP OSCAR CANTÚ

10:30am - Gather at Mission Santa Clara (**Pls. Bring Parish Banners**)
11:00am - Depart Mission Santa Clara
Walk 4.6 miles "with our Lord" to Our Lady of Peace, Santa Clara
1:00pm - Lunch at Our Lady of Peace

FOR MORE INFORMATION

Visit: <https://www.caminodecalifornia.org/>

Email: lidia.fiandeiro@dsj.org



DIOCESE OF
SAN JOSE

**There will be San Jose local
events over Pentecost weekend,
Saturday, June 7, and Sunday,
June 8:**

Saturday, June 7th

3:00 p.m. - St Nicholas and St. William Parish, Los Altos - Renowned Catholic author Stephen Binz presents: "Saint Junipero Serra's Camino: Pilgrimage, Eucharist, and Missionary Discipleship."

5:30 p.m. - Mass at Mission San Jose in Fremont (*Designated Jubilee Site*)

Sunday, June 8th

8:00 a.m. - Mass at Mission San Jose in Fremont (*Designated Jubilee Site*)

10:30 a.m. - Gather for 11:00 am start of Eucharistic procession (4.6 miles) from Mission Santa Clara to Our Lady of Peace Church with Bishop Cantú

1:00 p.m. - Lunch at Our Lady of Peace Church



WORLD COMMUNICATIONS DAY 2025

Established by Pope Paul VI in 1967 after the Second Vatican Council, World Communications Day is observed

annually on the Sunday before Pentecost to reflect on the Church's role in the media and its mission to spread the Gospel.

The Holy See Press Office has announced the theme for the 59th World Communications Day in 2025, chosen by Pope Francis: "Share with gentleness the hope that is in your hearts" (cf. 1 Pt 3:15-16).

The theme emphasizes the need for non-violent, dialogue-centered communication in a world where media often promotes aggression and confrontation. It calls for "disarming" communication and removing hostility from public discourse. The message highlights that for Christians, hope is found in Christ and must be shared within and through a community that lives out Jesus' message credibly.

PARISH GROUPS

ANOINTING OF THE SICK -

Second Saturday of the Month - at the 9 a.m. Mass

BIBLE STUDY - Wednesdays - 7 p.m. by zoom

<https://us06web.zoom.us/j/86486947630>

Meeting ID: 864 8694 7630 - Password: Bible

CONFESSIONS - Saturdays

English 3:30 p.m.; Vietnamese 5 p.m.; Español 6:30 p.m.

CHURCH CLEANING MINISTRY

Last Thursday of the month - from 3 p.m. - 5 p.m.

EXERCISE PROGRAM FOR SENIORS

Wednesdays - 11 a.m. Sullivan Hall

FREE VEHICLE DIAGNOSTIC

First Wednesday of the month - from 10 a.m. - 2 p.m.

HEALTH CARE MINISTRY

First Sunday of the Month - from 9 a.m.—5 p.m.

KNIGHTS OF COLUMBUS

Thursdays - 7 p.m. Room C

LEGION OF MARY

Saturdays - 1:30 p.m. - Room J

SECOND HARVEST FOOD BANK - Food Distribution

2nd and 4th Thursdays of the month

ZUMBA CLASS FOR ALL AGES - Mondays Viet. Hall, 7 p.m.



EXERCISE PROGRAM FOR SENIORS

**Wednesdays
from 11:00 a.m. 12 noon
Sullivan Hall**

**Support
Local
Business.**

**Shop our Bulletin
Advertisers Today!**

POST YOUR AD IN OUR WEEKLY BULLETIN!!

The support of Your Business is Greatly Appreciated

It is the support of the business community that helps to make our church thrive. Please consider purchasing a print and/or digital ad as your participation makes our bulletin successful, and you attract customers!

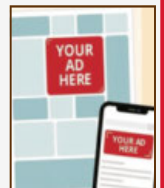
Jose S. Altamirano,

Advertising Sales Executive

P (800) 950-9952 Ext. 2118 - C (916) 295-4810

Email: jaltamirano@4lpi.com -

www.4LPi.com





SAINT MARIA GORETTI CHURCH CONFIRMATION - CLASS OF 2025

Congratulations to our 118 youth who received the Sacrament of Confirmation on Saturday, May 31, 2025, in a special Liturgy celebrated by Bishop Oscar Cantú, *May the Spirit of God continue to grow in them as they walk on their journeys of faith!*

PARROQUIA DE SANTA MARÍA GORETTI - CLASE DE CONFIRMACIÓN 2025

Felicitaciones a nuestros 118 jóvenes que recibieron el Sacramento de la Confirmación el sábado 31 de mayo, 2025, en una Liturgia especial celebrada por el Obispo Oscar Cantú; *Que el Espíritu de Dios continúe creciendo en ellos mientras caminan en su camino de fe!*

GIÁO XỨ THÁNH MARIA GORETTI - LỚP THÊM SỨC 2025

Giáo xứ xin chúc mừng 118 em đã được Đức Cha Oscar Cantú ban bí tích Thêm Sức vào thứ Bảy ngày 31 tháng 5 năm 2025

Xin Chúa Thánh Thần tiếp tục đồng hành cùng các em trong hành trình đức tin!

Giuse Aaron Thien An Nguyen
Anthony Alec Matthew Fayard
Maria An Hoai Chu
Theresa Angelina Le
Maria Anh Thu Nguyen
Anna Anna Tran Nguyen
Joseph Anthony Le Tran
Giuse Bao Quang Tran
Maria Bao Han Dinh
Luke Benjamin Nim
Teresa Maria Catherine An Nguyen
Paul David Nguyen
Dominico Dominic Duy Nguyen
Gierado Don
Tuan Ngoc Chu
Giuse Dung Vu Nguyen
Teresa Emily Vi Nguyen
Maria Emily Mai Truong
Giuse Eric Hoang Tran
Anna Ivy Dang Nguyen
Joseph Jackson Vo Nguyen
Giuse Jayden Nguyen
Maria Jenna Bao Tran Le
John John Nhu Khue Trinh
Michael Joseph Thien-Tam Nguyen
Maria Karina Kim Lin
Joseph Kevin Nguyen
Teresa Kim Hoang Le
Teresa Kristine Pham
Luy Leo Huynh Tran
Maria Mary Le
Maria Michelle Thao Do
Teresa Ngan Le Khanh Nguyen
Anna Nina Nguyen
Giuse Peter Le
Daminh Phillip Phuc-Nguyen Cu
Giuse Ronny Tran
Peter Ryan Quoc Nguyen
Maria Tammy Ngoc La
Teresa Thuy Ngo Minh Nguyen

Maria Tina Le
Giuse Wilson Nguyen
Teresa Xuan Huong Nguyen
Vincent Long Hoang Nguyen
Aguayo Bryan
Aguilar Cynthia
Alvarez Briza
Alvarez Juliana
Alvarez Jose
Amezcuca Natalie
Arroyo David
Bañuelos Annadahi Roman
Bañuelos Nathaniel
Bedolla Lourdes
Bravo Jesus
Carmona Christopher
Carmona Daisy
Carrillo Christian
Chavez Jorge Jr.
Cid Khloe
Angel Yuridia Angel
Contreras Litzzy
Cortes Cristhopher
Cortes Jennifer
De la Cruz Jayvin Robert
De la Mora Erick
Diep Henry
Escobedo Vega Anthony
Espinosa Melinda
Estrada Delilah
Farfan Dulce
Llanos Yessica
Gabriel Aldrich
Galan Molly
Garcia Aleyanna
Garcia Zeila
Gutierrez Hugo
He Liu
Heredia Ashely
Hernandez Jesus

Hernandez Manuel
Hernandez Eliel
Herrera Crystal
Herrera Jesus
Jaime Adrian
Jaime Adriel
Jimenez Ulises
Lopez Carlos
Lopez Diana
Lopez Eduardo
Macias Arianna
Martinez Amalia
Mejia Ashley Dayana
Menjivar Bianca
Mercado Saira
Nguyen Dorothy
Olivas Noemi
Parra Elisa
Perez Gandi
Ramos Extefani
Ramos Alexander
Ramos Mariela
Rivas Izayana
Rivera Jose
Rodriguez Gianni
Rodriguez Mindy
Romero Oscar
Sanchez Christine
Sarpolio Rey
Sarpolio Rmar
Suarez Rodrigo
Sumano Alyssa Marie
Valdez Maria
Vallejo Emiliano
Velazquez Kitzya
Vidrio Amaryss
Zamora Jazmin
Zamora Illiana

THE SACRAMENT OF CONFIRMATION THE CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH #1285

In the Sacrament of Confirmation, the baptized person is “sealed with the gift of the Holy Spirit” and is strengthened for service to the Body of Christ.

Baptism, the Eucharist, and the sacrament of Confirmation together constitute the “sacraments of Christian initiation,” whose unity must be safeguarded. It must be explained to the faithful that the reception of the sacrament of Confirmation is necessary for the completion of baptismal grace. For “by the sacrament of Confirmation, [the baptized] are more perfectly bound to the Church and are enriched with a special strength of the Holy Spirit. Hence they are, as true witnesses of Christ, more strictly obliged to spread and defend the faith by word and deed.”



LA ASCENSION DEL SEÑOR (CICLO C)

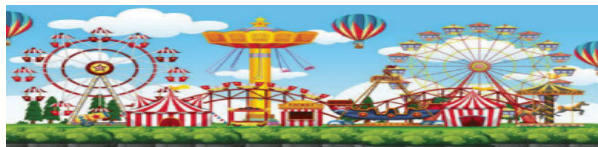
1 de junio, 2025

Evangelio de hoy: Lucas 24,46-53

Hoy celebramos el regreso de Jesús al cielo. Si nos esforzamos por saber cómo sentirnos ante este evento, tomemos el ejemplo de los discípulos de Jesús. Estos discípulos son testigos de primera mano de la Ascensión, quienes después regresan a Jerusalén, donde “en el templo estaban continuamente alabando a Dios”. Compañeros del Señor por largo tiempo, ellos seguramente sienten el dolor de la separación física de Jesús. Sin embargo, alaban a Dios continuamente. Aceptan el plan de Dios, esperando el día en que Cristo vuelva.

Como lo manifiesta nuestra lectura de la carta a los hebreos, Cristo regresará para “traer la salvación a quienes la esperan con ansia”. Esta Buena Nueva casi es demasiada para asimilarla; los Hechos de los Apóstoles explican que un ángel tiene que despertar a los discípulos de su letargo, recordándoles que deben comenzar la obra del Señor. Las lecturas de hoy son nuestro ángel, el cual nos envía con esperanza alegre.

Copyright © J. S. Paluch Co.



FESTIVAL PARROQUIAL

22, 23 y 24 de agosto, 2025

La rifa del primer premio: \$10,000

Segundo premio: \$5,000 Tercer premio: \$2,500
y premios de consolación.

Donación: \$5 por boleto o \$20 por 5 boletos.

Los boletos estarán disponibles después de las Misas o en la
Oficina Parroquial

**¡NECESITAMOS VOLUNTARIO PARA AYUDAR EN
DIFERENTES MANERAS!**

Para más información, favor de llamar a la Oficina
Parroquial (408) 363-2300

PRIMERA JUNTA DEL FESTIVAL

Martes 3 de junio, 6:00 p.m.

Jardín de Nuestra Señora de Guadalupe



¡FELIZ DIA DEL PADRE! CONVIVENCIA Y CARNE ASADA CON NUESTROS SACERDOTES

Tenemos el honor de invitar a todos los
papás de nuestra comunidad a festejar su día

**Convivencia y Carne Asada con Nuestros
Sacerdotes**

Sábado 14 de junio, a las 12 p.m.

En el Jardín de Nuestra Señora de Guadalupe

Es necesario registrarse. Favor de llenar este cupón y
depositarlo en la canasta de la colecta o llamar a la
Oficina Parroquial.

NOMBRE: _____

TELEFONO: _____

NUMERO DE PERSONAS: _____

HOY - MINISTERIO DE LA SALUD

¡Venga a tomarse la presión arterial y el
nivel de glucose en la sangre!



HOY domingo 1 DE JUNIO, 2025

9:00 A.M. - 5:00 P.M. Salón Sullivan

Este ministerio es el primer domingo de cada mes

MISA DE GRADUACION

¡Graduados 2025, merecen ser honrados con bendiciones!

La Parroquia de Santa María Goretti rinde homenaje a los
graduados de todos los niveles,
desde Kinder hasta la Universidad y Escuela Vocacional,
con una ceremonia especial

Sábado 28 de junio, 2025

En la Misa de 7:00 p.m.

**¡Vengan vestidos con su toga y
su birrete!**

Favor de llamar a la Oficina Parroquial para registrarse:
408-363-2300



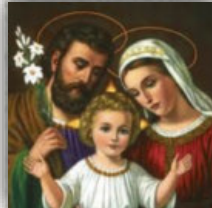
MISA DE LA FAMILIA

Dios quiso nacer en el seno de una familia

Invitamos a todas las familias a participar en
esta celebración especial

Martes 3 de junio, 7:00 p.m.

*Esta Misa se celebra el primer martes
de cada mes*



DIAGNOSTICO GRATUITO DE SU VEHICULO



Sr. Chuong Doan, mecánico certificado y feligrés,
desea ayudarle con su automóvil.

Miércoles 4 de junio de 10 a.m. a 2 p.m.

Aquí, en el estacionamiento de Nuestra Señora de Guadalupe



ADORACION NOCTURNA

Invitamos a todas las personas a incorporarse a la
Adoración Nocturna a Jesús Sacramentado

Viernes 6 de junio

comenzando con la Misa a las 9:15 de la noche
seguida de la Adoración toda la noche hasta las
5 de la mañana.

La Adoración Nocturna se lleva a cabo el primer viernes de cada mes.

TRIVIA CATÓLICA

Pregunta: ¿Cuál es el Credo que se recita durante la Misa católica?

Respuesta: El Credo de Nicea

RECURSOS PARA MIGRANTES Y REFUGIADOS

¿Necesita usted hacer una consulta de inmigración?

Algunas parroquias de nuestra Diócesis de San José
tal vez puedan ayudarle. Visite la página:

<https://www.dsj.org/evangelization/social-ministries/>

social-services/migrants-and-refugees/

<https://farmworkercaravan.blogspot.com/p/immigrant-resources.html>

¡A SU SALUD!

No. 1332

ZANAHORIAS: Cuidan nuestros ojos. Son buenas para
el corazón. Mejoran nuestra piel. Pueden reducir el riesgo de cáncer.
Facilitan la digestión. Ayudan a nuestras defensas.

¡SONRIA!

—¡Oiga, mi gato ha matado a su perro...! ¿Pero qué dice? Si mi
perro es un dóberman... ¡Sí, pero mi gato es hidráulico!



Domingo 1 de junio, 2025

Estimadas Familias y Amigos:

Como es sabido, cada año se realizan nuevas asignaciones sacerdotales; por consiguiente, quiero aprovechar esta oportunidad para expresar mi más profundo agradecimiento al Padre Eric por sus años de servicio, entrega y ministerio en nuestra parroquia. Hemos sido verdaderamente bendecidos con su presencia: un sacerdote de santidad, humildad, paciencia, bondad y dedicación. Sin duda, lo echaremos mucho de menos. Le deseamos lo mejor en su nueva misión en la Catedral y especialmente en su trabajo con el programa de Vocaciones y Jóvenes Adultos en el Centro

Newman de la Universidad Estatal de San José.

Habrà una recepción de despedida el domingo 22 de junio a la 1:30 p.m. Esperamos contar con su presencia para agradecerle y despedirlo con cariño.

Al mismo tiempo, damos una cálida bienvenida al Padre Pedro Pérez, quien vendrá a servir en nuestra parroquia. Lo conozco desde mi primer año como sacerdote y puedo decir con certeza que es un hombre lleno de entusiasmo, energía y alegría. Estoy seguro de que su presencia entre nosotros será una bendición que nos animará a seguir creciendo como comunidad de fe.

Por último, mientras nos preparamos para nuestro Festival Parroquial de Verano, ya están disponibles los boletos de la rifa. Les pedimos su apoyo para que este evento sea un tiempo de alegría, unidad y fortalecimiento comunitario. Muchas gracias por adquirir sus boletos desde ahora y por acompañarnos durante el festival, que se llevará a cabo del 22 al 24 de agosto.

¡Que tengan una semana llena de bendiciones!

Padre Andrew C. Nguyen
Párroco



Mensaje de Nuestro Párroco



La Iglesia Católica dedica el mes de junio al Sagrado Corazón de Jesús, una tradición que se remonta al siglo XVII.

La tradición comenzó cuando la monja francesa Santa Margarita María Alacoque informó haber tenido visiones de Jesús revelándole su Sagrado Corazón.

mó haber tenido visiones de Jesús revelándole su Sagrado Corazón.

- En 1899, el Papa León XIII estableció junio como el Mes del Sagrado Corazón en su encíclica *Annum Sacrum*.
- La carta también animaba al episcopado católico romano a promover las devociones del primer viernes e incluía una oración de consagración al Sagrado Corazón.
- La fiesta del Sagrado Corazón fue aprobada para diócesis específicas por Clemente XIII en 1765, y Pío IX la extendió a toda la Iglesia en 1856.
- En 1889 el Papa León XIII lo elevó al rango de primera clase, y mediante una carta encíclica de 1899 dedicó todo el mundo católico al Sagrado Corazón de Jesús.
- La devoción al Sagrado Corazón también fue un componente esencial de las esperanzas del Papa Juan Pablo II para la “nueva evangelización” solicitada por la Iglesia.



RECEPCION DE DESPEDIDA PARA EL PADRE ERIC PICZON

Despedirse nunca es fácil...

Acompáñanos en una recepción informal de despedida en honor al Padre Eric, para agradecerle por su fiel y dedicado servicio a nuestra parroquia.

**SABADO 22 DE JUNIO, 2025
1:30 P.M. - SALON SULLIVAN.**

Ven a compartir tu gratitud, expresarle tus mejores deseos y despedirte mientras comienza una nueva etapa.

Se ofrecerán refrigerios ligeros.

**TE VAMOS
A ECHAR
MUCHO
DE MENOS**



**DISTRIBUCION DE DESPENSA
DE 10 AM A 12:00 PM
JUEVES 12 DE JUNIO**



THƯ CHA CHÍNH XỨ

Chúa Nhật, ngày 1 tháng 6 năm 2025

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Hàng năm các linh mục nhận “bài sai” nhiệm vụ theo nhu cầu của Giáo phận. Bài sai mới của Cha Eric là làm phó xứ tại Nhà Thờ Chính Tòa, kiêm Giám đốc Ôn Gọi và mục vụ cho Thanh thiếu niên tại Trung tâm Newman thuộc Đại học San Jose State University. Nhân dịp này, tôi xin cảm ơn Cha Eric vì nhiều năm mục vụ và tận tình phục vụ giáo xứ chúng ta. Chúng ta thật may mắn có Cha là một linh mục thánh thiện, khiêm nhường, kiên nhẫn, từ tâm và tận tụy. Chúng ta chắc chắn sẽ nhớ Cha nhiều và xin chúc cha mọi điều tốt đẹp trong nhiệm vụ mới.

Vào ngày 22 tháng 6 lúc 1:30 chiều, chúng ta sẽ có buổi tiệc chia tay Cha Eric. Hy vọng được gặp đông đảo quý ông bà anh chị em ở đó.

Chúng ta chào đón Cha Pedro Perez, người được sai về phục vụ tại giáo xứ chúng ta. Tôi đã biết Cha từ năm đầu tiên làm linh mục; Cha là một linh mục nhiệt tình, năng động và vui vẻ. Tôi cầu nguyện rằng sự hiện diện của Cha tại giáo xứ chúng ta sẽ giúp chúng ta tiếp tục phát triển như một cộng đồng hiệp nhất yêu thương.

Để chuẩn bị cho hội chợ giáo xứ vào mùa hè này, chúng ta sẽ bán vé số. Hãy cùng tôi biến sự kiện này thành một sự kiện thành công, vui vẻ và xây dựng cộng đồng. Cảm ơn quý ông bà anh chị em rất nhiều vì đã mua ủng hộ vé số ngay từ bây giờ và giúp chúng tôi tổ chức cuối tuần lễ hội chợ từ ngày 22 đến 24 tháng 8. Chúng ta hãy cùng nhau làm việc để biến sự kiện này thành một sự kiện thành công, vui vẻ và xây dựng cộng đồng.

Cầu chúc quý ông bà anh chị em một tuần lễ an lành

Lm. Phêrô Nguyễn Chí Thông
Chánh xứ



THÁNH LỄ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Thứ Bảy, ngày 07/06, lúc 10:00 AM sẽ có Thánh lễ và Xức dầu Thánh tại Đền Thánh Tử Đạo.
Kính mời cộng đoàn tham dự.

GHI DANH RỬA TỘI TRẺ EM HÀNG THÁNG

Bí tích Rửa tội sẽ cử hành vào mỗi Thứ Bảy tuần đầu tiên của tháng.



- ♦ Bí tích Rửa tội tháng tới sẽ cử hành vào **ngày 05/07, lúc 11:00AM, tại Nhà thờ**
- ♦ Lớp học hướng dẫn cho Cha mẹ và người đỡ đầu sẽ vào **Thứ hai, ngày 30/06 lúc 6:00 PM, tại phòng D&E**

GHI DANH HỌC GIÁO LÝ – VIỆT NGŨ

Giáo xứ bắt đầu nhận đơn ghi danh cho các em các lớp GLVN niên khoá 2025 – 2026. Giáo xứ sẽ mở các lớp, từ Mẫu Giáo – Lớp 8 cho các em từ 5 tuổi – 17 tuổi. Lớp Mẫu Giáo dành cho các em 5 tuổi. Các em học vào các ngày Thứ Bảy, từ tháng 9 đến tháng 5. Phụ huynh đem các em đến trường lúc 11:30 AM và đón các em lúc 3:15 PM



Ngày Ghi Danh:

- * Thứ Bảy, ngày 07/06 lúc 10:00 AM – 3:00 PM, tại **Giáo xứ Thánh Maria Goretti, phòng D & E**
- * Thứ Bảy, ngày 14/06 lúc 10:00 AM – 3:00 PM, tại **Giáo xứ Thánh Maria Goretti, phòng D & E**

Nếu phụ huynh có thắc mắc gì, xin liên lạc với Sơ Thanh Trang qua email: marym@smgsj.org hoặc gọi văn phòng Giáo Lý-Việt Ngữ (408) 809-9138

BAN GIÁO LÝ DỰ TÒNG - hiện đang nhận ghi danh cho khóa học mới dành cho Anh Chị Em nào muốn tìm hiểu về Đức tin Công giáo, chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích Khai Tâm và gia nhập vào gia đình Giáo hội Công giáo. Nếu Anh Chị Em muốn biết thêm chi tiết về lớp học này, xin vui lòng liên lạc: Nguyễn Đạt - (669) 255-3002



WEEKEND WITH GOD RETREAT
GHI DANH THAM DỰ TỈNH TÂM
CUỐI TUẦN BÊN CHÚA

♦ Ngày 25 đến 27/07/2025

Từ 6:00 PM Thứ Sáu đến 4:00 PM Chúa Nhật

Tại: Jesuit Retreat Center - 300 Manresa Way
Los Altos, CA 94022

Giảng phòng do quý Cha Dòng Tên

- Cha Giuse Ngô Văn Chữ

- Cha Phêrô Nguyễn Công Chánh

Giáo xứ kính mời quý cộng đoàn dân Chúa dành những ngày cuối tuần đến tham dự khóa tĩnh tâm.

Xin liên lạc: Thanh Nguyễn: (408) 826 - 9404

Dzung & Mai Nguyễn: (408) 406 - 6881

Mã QR Tiếng Việt

QR English



HỢP MẶT ANH CHỊ EM TÂN TÒNG

Ban Giáo Lý Dự Tòng - Giáo xứ Thánh Maria Goretti xin thông báo: Ngày 22/06 - Ban Giáo Lý sẽ tổ chức Đại Hội Tân Tòng lần thứ 2, nhằm quy tụ, nối kết anh chị em Tân Tòng đã Rửa tội tại Giáo xứ từ năm 1989 đến nay để chia sẻ và kết hiệp trong đời sống đức tin. Kính mời các Anh Chị Em đã được Rửa tội tại Giáo xứ từ năm 1989 đến nay (cùng với gia đình) đến tham dự.

* Thánh lễ lúc 11:00 AM tại nhà thờ Giáo xứ

* Tiệc mừng lúc 12:30 PM tại Đền Thánh tử đạo
685 Singleton Rd, San Jose, CA 95111

Để chuẩn bị chu đáo xin ghi danh tham dự qua các số phone, xin gọi hoặc text số điện thoại (669) 255 - 3002 hoặc (668) 238- 6141 - **Bữa tiệc hoàn toàn miễn phí!**

BBQ MỪNG NGÀY HIỆN PHỤ CÙNG QUÝ CHA TRONG GIÁO XỨ THÁNH MARIA GORETTI

Kính mời tất cả những người Cha trong Giáo xứ tham dự buổi gặp gỡ thân mật nhân dịp Ngày Hiện Phụ, cùng với Quý Cha trong cộng đoàn vào Thứ Bảy, ngày 14/06 lúc 12:00 PM, tại đài Đức Mẹ Guadalupe. Xin vui lòng ghi danh bằng cách điền vào mẫu ghi bên dưới và bỏ vào giỏ quyền góp, hoặc ghi danh nơi Văn phòng Giáo xứ.



GHI DANH THAM DỰ BBQ VỚI QUÝ CHA

Tên: _____

Số điện thoại: _____

Số người: _____

PHÂN PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ

Thứ Năm, ngày 12 tháng 06, lúc 10:00 AM - 12:00 PM
tại khuôn viên Giáo xứ.

CHĂM SÓC SỨC KHỎE HÀNG THÁNG

Chúa Nhật, ngày 01/06, lúc 9:00 AM - 5:00 PM
tại Hall Sullivan. Kiểm tra huyết áp, thử đường và tư vấn sức khỏe cho quý vị.



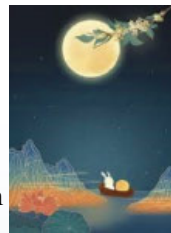
KIỂM TRA XE HƠI MIỄN PHÍ - Thứ Tư, ngày 07/05, lúc 10:00 AM - 2:00 PM. Xin vui lòng gặp anh Chương Đoàn tại bãi đậu xe Đức Mẹ Guadalupe.

HỘI CHỢ GIÁO XỨ - 2025

Thứ Sáu, Thứ Bảy & Chúa Nhật

Ngày 22, 23 & 24 tháng 8

Kính mời quý Ông bà và Anh chị em đến tham dự Hội chợ thường niên năm 2025 tại khuôn viên Giáo xứ, một dịp đặc biệt để cùng nhau vui chơi, giao lưu, và xây dựng tình thân trong đại gia đình Giáo xứ.



Chương trình bao gồm:

- * Văn nghệ - Trò chơi - Giải trí âm nhạc
- * Các gian hàng mua sắm
- * Ẩm thực phong phú: Việt Nam, Philippines, Mexico và Mỹ

Chương trình xổ số đặc biệt:

* **Giải Nhất: \$10,000**

* **Giải Nhì: \$5,000**

* **Giải Ba: \$2,500**

Cùng nhiều giải khuyến khích hấp dẫn

Giá vé ủng hộ: - \$5 cho 1 vé

- \$20 cho 5 vé

Vé số sẽ có sau các Thánh lễ và tại Văn phòng Giáo xứ bắt đầu từ tháng Sáu.

Đây là dịp để mỗi người trong cộng đoàn tham gia, góp phần xây dựng và phát triển sinh hoạt Giáo xứ.

THÔNG BÁO HỢP HỘI CHỢ LẦN THỨ NHẤT

Thứ Ba, ngày 03 tháng 06, lúc 6:00 pm

Dành cho các hội đoàn, tại Đức Mẹ Guadalupe.

KIỆU RƯỚC HÀNH HƯƠNG THÁNH THỂ

Tiểu bang California | Từ ngày 06 - 22/06/2025

Đáp lại lời mời gọi của Đức Cha trong Giáo Phận San Jose, Giáo xứ Thánh Maria Goretti sẽ tham gia rước kiệu Thánh Thể vào:

Chúa Nhật, ngày 8 tháng 6 (từ Mission Santa Clara đến Our Lady Of Peace Church).

* 10:30 AM: Tập trung tại Mission Santa Clara.

* 11:00 AM: Khởi hành rước kiệu đến nhà thờ Đức Mẹ Hoà Bình (khoảng 4.6 miles).

Kính mời toàn thể cộng đoàn và các hội đoàn cùng hiệp thông tham gia cuộc rước hành hương với Đức Cha và Quý Cha trong Giáo phận.

Lưu ý: Xin các hội đoàn và cộng đoàn sắp xếp phương tiện đi xe chung với nhau để thuận tiện tham dự.

THÔNG BÁO THUYỀN CHUYỂN LINH MỤC

GIÁO PHẬN SAN JOSE - 2025

Do nhu cầu mục vụ, Đức Giám Mục Giáo Phận San Jose đã thuyền chuyển một số Linh Mục trong năm nay.

Tại Giáo xứ Thánh Maria Goretti:

- **Cha Eric**, sẽ được thuyền chuyển đến Giáo xứ Chính Toà San Jose.

- **Cha Pedro Perez - Sencion**, sẽ được bổ nhiệm về thay thế Cha Eric và phục vụ tại Giáo xứ chúng ta.

* Giáo xứ chân thành tri ân Cha Eric đã tận tâm phục vụ và đồng hành cùng cộng đoàn trong thời gian qua.

* Giáo xứ sẽ chào đón Cha Perez - Sencion trong thời gian sắp tới và cùng đồng hành với Cha trong sứ vụ mới. Nguyên xin Thiên Chúa chúc lành cho hành trình mục vụ của quý Cha.



THANH BINH AGENCY

INSURANCE
CAR REGISTRATION
NOTARY PUBLIC

Auto • Home • Life • Health
Business • Worker's Comp.
Instant Renewal Sticker

Title Transfer

(408) 406-5254

thanhbinhagency.com
thanhbinhagency@gmail.com
BINH NGUYEN
CA License #: DC31438

2459 Alvin Avenue
San Jose, CA 95121

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Jose Altamirano

Jaltamirano@4LPi.com • (800) 950-9952 x2610



1669 Flanigan Dr • Suite D • San Jose, CA 95121
www.arrowspeedtravel.us

Chuyên cung cấp dịch vụ

- Vé máy bay, giá hạn hộ chiếu VN \$170/hộ chiếu Mỹ, visa VN \$70 & các nước
- Hợp pháp hóa lãnh sự giấy tờ: ủy quyền nhà đất, xe, công hàm độc thân...
- Hồ sơ đi trú: visa gia du học, re-entry permit, thẻ xanh, bảo lãnh cha mẹ/anh chị em, EB3...

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

- Ambulance
- Police/Fire
- Family/Friends
- GPS & Fall Alert

STARTING AT

\$19.95 mo.

CALL NOW!

800.809.3570

md-medalert.com

Khristian Buison

My Clients are my priorities
REALTOR® Lic. 02111244

510-676-2137 • kbuison@kw.com
2570 N. First St. Suite 200 • San Jose, CA
Each office is independently owned and operated

kw SILICON CITY
KELLER WILLIAMS
BUY & SELL
(ON & OFF MARKET)



TIỆM VÀNG NGỌC TRIỆU (N&T JEWELRY)

CHUYÊN
MUA BÁN HỘT XỎAN, CẨM THẠCH VÀ CÁC LOẠI ĐÁ QUÝ
VÀNG NỮ TRANG 14K, 18K, 24K
CÁC LOẠI VỎ HỒNG KONG, ITALY

ĐẶC BIỆT

- Thợ khéo nhiều năm kinh nghiệm
- Gia công vàng, vàng trắng Platinum theo catalog mới nhất

2897 Senter Rd. #130
San Jose, CA 95111
Tel & Fax: (408) 225-9907

Mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Bảy
10 AM - 6 PM
Nghỉ ngày Chủ Nhật

NGỌC TRIỆU kính mời



Cty Hồng Minh Travel chuyên tổ chức các tour
Hành Hương CG đến Israel, Vatican, Fatima, Lộ
Đức, Mê Du, LCTX và La vang (VN).
Nhận thực hiện các tour dành riêng cho các GX,
Hội đoàn và GD.

Cty có các dịch vụ: Vé máy bay, Chuyển tiền,
Cargo, Tour, Du thuyền trong và ngoài nước Mỹ

(800) 481-0299

www.hongminh.net



1105 E WILLIAM ST., SAN JOSE

408-580-6663

FREE Estimates ~ Tesla Certified ~ Towing

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952



Like a good neighbor, State Farm is there.

Jacklyn Dinh, Agent License # 0G87703

520 Lawrence Expy, Suite 309 • Sunnyvale, CA
Office: (408) 702-2602

Jacklyn.dinh.vacgpl@statefarm.com
www.jacklyndinh247.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

TẠI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi để được tham khảo miễn
phí và được hướng dẫn giấy tờ từ A đến Z.

DR. ANDREW NGUYEN, D.C., L.A.C

408.646.0703

CHÍNH HÌNH CHĂM CỨU TOÀN KHOA
www.chinhinh.com



of Catholic Parishes CHECK IT OUT TODAY!

Fine Steel Products, Inc.

Custom Plate & Structural Steel Lic#848465

Commercial & Residential

Moment Frames • Shear & Bending

All Types of Railing • Stairs



Javier Alcaraz

408-225-0654 | 408-210-7253

2950 Daylight Way • San Jose, CA

Buying or Selling a Home?

REAL ESTATE AVENUE

Let us help you with your real estate goals while
making a meaningful impact on our community!



For every transaction closed, we will donate \$1,000 to a
church or charity of your choice.

Đối với mỗi giao dịch được hoàn tất, chúng tôi
sẽ quyên góp 1,000 USD cho nhà thờ hoặc tổ chức từ
thiện mà bạn lựa chọn.

TIM TRUONG

FOUNDER • BROKER

REAL ESTATE

408.277.8888

tim@realestateavenue.com

www.RealEstateAvenue.com

www.TrustInGod.com



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit ipicommunities.com



TEPEKE TRANSMISSIONS (EL TEPEKE)

Rebuilt & Used

Todas las Marcas y Modelos / All Brands & Models

230 Umbarger Rd • San Jose, CA 95111

408.605.6377 | 669.800.7717



Para que Vayan y Digan
Precios Accesibles! • Affordable Prices!

Thay Kiếng Xe

Do Thuc Auto Glass

1278 Bacchus Dr | S.J., CA 95122

(669) 200-8164 (408) 309-0767

Nearby the Preschool



Western Roofing Systems

326 White Oaks Road

650.644.8499

FREE ESTIMATES



Thao Dang & Brian Ng
REAL ESTATE GROUP

blockchangere.com

HƠN 42 NĂM KINH NGHIỆM VÀ ĐÃ BÁN HƠN 6000 CĂN NHÀ.

Văn phòng sẽ tặng 10% từ tiền thuê hồng cho giao xử dưới tên.
Quý V khách mua hoặc bán với chúng tôi.*

XIN LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI:

(408) 614-9281 hay 408-972-1367

thaoandbrian@blockchangere.com



THAO DANG
DRE#00846794



BRIAN NG
DRE#038834



BINH BUI
DRE#0225303



MIHA NGUYEN
DRE#0256172

*Restrictions may apply



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St. Maria Goretti Church, San Jose, CA

A 4C 05-4255